



Pfarrbrief der Pfarreiengemeinschaft Hagelstadt-Langenerling

Nr. 09/2023 vom
18.09.2023 bis 29.10.2023



Foto: G. Weißing



Leben spendender Gott, du gibst uns in deiner Schöpfung mehr, als wir nötig haben. Du schenkst uns Leben in Fülle: Nahrung und Wachstum, Gesundheit und Lebensfreude. Entferne aus unseren Herzen Angst und Habgier, damit wir lernen, miteinander zu teilen. Schenke uns, was Jesus mit uns geteilt hat: Brot und Wein, Frieden und Gerechtigkeit.

HERR, mein Gott, du bist sehr groß; in Hoheit und Pracht bist du gekleidet. Licht ist dein Kleid, das du anhast. Du breitest den Himmel aus wie ein Zelt; Du tränkst die Berge von oben her, du machst das Land voll Früchte, die du schaffest. (Psalm 104)

Liebe Mitchristen,

am ersten Sonntag im Oktober feiern wir Erntedank, d.h. wir freuen uns wirklich über die reichhaltigen Gnadengaben unseres Schöpfers. Wir danken Gott für seine großen Taten und seine unfassbare Liebe zu uns. Mit der industriellen Herstellung von Lebensmitteln sowie der Globalisierung sind wir heute nicht mehr so stark abhängig von der heimischen Ernte. Alles, was wir brauchen, bekommen wir an sechs Tagen in der Woche im Supermarkt, somit erntet kaum ein Mensch noch selbst.

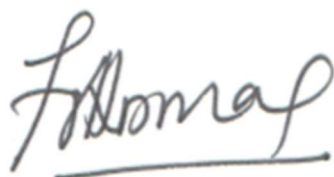
„Wofür sollen wir da danken? Was sollen wir da feiern?“, fragen sich manche Leute. Kein Wunder, dass solche Fragen in unserer Gesellschaft immer wieder auftauchen, wenn wir mit Übergewicht und einem überbordenden Essenangebot zu kämpfen haben. Danken wir dann eben für ein Luxusproblem?

Wie oft werfen wir dagegen genießbares Obst, Gemüse und Backwaren, auch fertig verpackte Lebensmittel in den Müll? Weil wir zu viel gekauft oder weil wir keine Lust mehr darauf haben? Weil wir es uns leisten können? Möge Gott uns durch das diesjährige Erntedankfest eine neue Denkweise der Wertschätzung und Achtsamkeit für unsere Lebensmittel schenken, in denen nicht nur viel Arbeit, sondern wertvolle Ressourcen stecken. Das Erntedankfest ist daher eine gute Möglichkeit, neben dem Bedanken auch an die Menschen zu denken, die nicht genug Nahrung haben.

Ich wünsche Ihnen allen eine gesegnete Zeit: Gott segne Sie!

Ihr Pfarrer

Pater Thomas

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'P. Thomas', written in a cursive style with a horizontal line underneath.

GOTTESDIENSTORDNUNG vom 18.09.2023 bis 29.10.2023

Dienstag, 19. September

- 17.30 **Langenerling:** Rosenkranz und Beichtgelegenheit
18.00 **Langenerling:** Messfeier – Monatsgottesdienst für die Verstorbenen der Pfarrei:
2010 Adalbert Parzefall 2021 Walter Ellmann
2016 Wilhelm Hofstetter 2022 Moritz Häupl
2019 Agnes Englbrecht 2022 Xaver Ofenbeck

Mittwoch, 20. September – Hl. Andreas Kim Taegon und hl. Paul

- 17.30 **Gailsbach:** Rosenkranz
18.00 **Gailsbach:** Messfeier (m. Orgel) - Werner und Christa Biebl für bds. + Eltern

Donnerstag, 21. September – Hl. Matthäus

- 17.30 **Hagelstadt:** Rosenkranz
18.00 **Hagelstadt:** Messfeier (m. Orgel) - Familien Fränkl und Zierhut für + Pfarrer Josef Moritz zum Geburtstag

25. SONNTAG IM JAHRESKREIS

24. September 2023

25. Sonntag im Jahreskreis

Lesejahr A

1. Lesung: *Jesaja 55,6-9*

2. Lesung:
Philipper 1,20ad-24.27a

Evangelium:
Matthäus 20,1-16a



Ulrich Loose

» Als dann die Ersten kamen, glaubten sie, mehr zu bekommen. Aber auch sie erhielten einen Denar. Als sie ihn erhielten, murrten sie über den Gutsherrn und sagten: Diese Letzten haben nur eine Stunde gearbeitet und du hast sie uns gleichgestellt. Wir aber haben die Last des Tages und die Hitze ertragen. Da erwiderte er einem von ihnen: Freund, dir geschieht kein Unrecht. «

Kollekte für die Caritas

Samstag, 23. September – Hl. Pius von Pietrelcina (Padre Pio)

- 17.30 **Hagelstadt:** Rosenkranz und Beichtgelegenheit
18.00 **Hagelstadt:** VAG/Messfeier (m. Orgel) - Conny Huber und Gabriele Matzinger für + Eltern und + Bruder Reiner Ruscheinski

Sonntag, 24. September

08.15 **Langenerling:** Messfeier - Brigitte Ellmann für + Ehemann Walter zum Stg. / Rita Lermer

für + Ehemann und + Angehörige */

Christina Burgmeier für + Onkel

Sepp */ Familie Voit für + Angehörige

09.30 **Hagelstadt:** Messfeier (m. Orgel) - Inge Hebborn und Margot Sprenger

für + Heinrich Sprenger zum Todestag /

Andreas Lammel für + Onkel Otto

Lehner jun. */ Sabine Karl, Markus und

Michael Kammermeier mit Familien

für + Eltern und Großeltern Marianne

und Hermann Kammermeier */ Maria Chiffard für + Eltern und

Schwiegereltern */ Klaus Millitzer für + Mutter zum Stg. */

Theresia Rank für + Ehemann und Eltern *



Dienstag, 26. September

16.30 **Langenerling:** Bürostunde im Pfarrheim bis 17.15 Uhr

17.30 **Langenerling:** Rosenkranz und Beichtgelegenheit

18.00 **Langenerling:** Messfeier – e.g.P. zu Ehren der Muttergottes

Mittwoch, 27. September – Hl. Vinzenz von Paul

17.30 **Gailsbach:** Rosenkranz

18.00 **Gailsbach:** Messfeier (m. Orgel) - Geschwister Unsicker mit Familien für + Vater und Opa

Donnerstag, 28. September

17.30 **Hagelstadt:** Rosenkranz

18.00 **Hagelstadt:** Messfeier (m. Orgel) - für alle lebenden und + Pfarrangehörigen

1. Oktober 2023

**26. Sonntag
im Jahreskreis**

Lesejahr A

1. Lesung: Ezechiel 18,25-28

2. Lesung: Philipper 2,1-11

Evangelium:
Matthäus 21,28-32



Ulrich Loose

» Da sagte Jesus zu ihnen: Amen, ich sage euch: Die Zöllner und die Dirnen gelangen eher in das Reich Gottes als ihr. Denn Johannes ist zu euch gekommen auf dem Weg der Gerechtigkeit und ihr habt ihm nicht geglaubt; aber die Zöllner und die Dirnen haben ihm geglaubt. «

Erntedankfest

Samstag, 30. September – Hl. Hieronymus

17.30 **Hagelstadt:** Rosenkranz und Beichtgelegenheit

18.00 **Hagelstadt:** VAG/Messfeier (m. Orgel) - Christa und Hermann Hüttner für bds. + Eltern und Brüder / Sabine Karl für + Großvater Josef Blüml zum Stg. */ Emma Adler für + Ehemann und Vater zum Stg. */ Familie Reinhard Limmer für + Mutter Therese zum Stg. *

Sonntag, 01. Oktober

08.15 **Hagelstadt:** Messfeier (m. Orgel) - Andreas Lammel für + Oma Adelheit Lehner

09.30 **Langenerling: Familiengottesdienst zum Erntedankfest** - Messfeier - Familie Hubert Freymüller für + Angehörige / Familie Hubert Freymüller für + Xaver Ofenbeck */ Geschwister Riedhammer für + Vater zum Stg. und + Mutter */ Freunde für + Hans Auhofer *



Dienstag, 03. Oktober

18.00 **Langenerling:** kein Gottesdienst

Mittwoch, 04. Oktober – Hl. Franz von Assisi

17.30 **Gailsbach:** Oktoberrosenkranz

18.00 **Gailsbach:** Messfeier (m. Orgel) - Werner Biebl mit Familie für + Mutter Anna Biebl zum Stg.

Donnerstag, 05. Oktober – Hl. Anna Schäffer

17.30 **Hagelstadt:** Oktoberrosenkranz

18.00 **Hagelstadt:** Messfeier (m. Orgel) - Josef Brummer nach Meinung

Freitag, 06. Oktober

10.00 Krankenkommunion (ab 10 Uhr)

27. SONNTAG IM JAHRESKREIS

8. Oktober 2023

27. Sonntag im Jahreskreis

Lesejahr A

1. Lesung: Jesaja 5,1-7

2. Lesung: Philipper 4,6-9

Evangelium:
Matthäus 21,33-44



Ulrich Loose

» Zuletzt sandte er seinen Sohn zu ihnen; denn er dachte: Vor meinem Sohn werden sie Achtung haben. Als die Winzer den Sohn sahen, sagten sie zueinander: Das ist der Erbe. Auf, wir wollen ihn umbringen, damit wir sein Erbe in Besitz nehmen. Und sie packten ihn, warfen ihn aus dem Weinberg hinaus und brachten ihn um. «

Samstag, 07. Oktober – Unserer Lieben Frau vom Rosenkranz

17.30 **Hagelstadt:** Oktoberrosenkranz (mitgestaltet vom Seniorenkreis Hagelstadt) und Beichtgelegenheit

18.00 **Hagelstadt:** VAG/Messfeier (m. Orgel) - Schüler der Jahrgänge 1946-1949 für + Mitschüler und Lehrkräfte / Familien Stelzl und Gradl für + Angehörige *

Sonntag, 08. Oktober

08.15 **Langenerling:** Messfeier - Brigitte Ellmann für + Angehörige / Familie Prantl für + Josef Schels *

09.30 **Hagelstadt:** Messfeier (m. Orgel) - Gerlinde Würsch für + Ehemann zum Stg.

11.00 **Hagelstadt:** Taufe von Cecilia und Julian Heilmeier

Dienstag, 10. Oktober

- 16.30 **Langenerling:** Bürostunde im Pfarrheim bis 17.15 Uhr
17.30 **Langenerling:** Oktoberrosenkranz und Beichtgelegenheit
18.00 **Langenerling:** Messfeier - Doris Prantl für + Vater

Mittwoch, 11. Oktober

- 17.30 **Gailsbach:** Oktoberrosenkranz
18.00 **Gailsbach:** Messfeier (m. Orgel) - Hella Unsicker für + Therese und Regina Eichinger

Donnerstag, 12. Oktober

- 17.30 **Hagelstadt:** Oktoberrosenkranz
18.00 **Hagelstadt:** Messfeier (m. Orgel) - für alle lebenden und + Pfarrangehörigen

28. SONNTAG IM JAHRESKREIS

15. Oktober 2023

28. Sonntag im Jahreskreis

Lesejahr A

1. Lesung: Jesaja 25,6-10a

2. Lesung:
Philipper 4,12-14.19-20

Evangelium:
Matthäus 22,1-14



Ulrich Loose

» Als der König eintrat, um sich die Gäste anzusehen, bemerkte er unter ihnen einen Menschen, der kein Hochzeitsgewand anhatte. Er sagte zu ihm: Freund, wie bist du hier ohne Hochzeitsgewand hereingekommen? Der aber blieb stumm. Da befahl der König seinen Dienern: Bindet ihm Hände und Füße und werft ihn hinaus in die äußerste Finsternis! «

Kirchweihfest

Samstag, 14. Oktober

- 17.30 **Hagelstadt:** Oktoberrosenkranz (mitgestaltet vom KDFB) und Beichtgelegenheit
18.00 **Hagelstadt:** VAG/Messfeier (m. Orgel) - Emma Adler für + Schwager Hans und Renate Adler / KDFB für + Pfarrer Josef Moritz und + Vorstandsmitglied Marianne Kammermeier*

Sonntag, 15. Oktober

- 08.15 **Langenerling:** Messfeier - Familie Häupl für + Angehörige / Ingeborg Grundner für + Ehemann, Vater und Opa zum Stg. */ Resi Lehner für + Bruder Xaver und Tante Resi */ Fanny Gruber mit Söhnen für + Heinrich Gruber *
- 09.30 **Hagelstadt:** Messfeier (musikalisch gestaltet vom Männergesangsverein) - Männergesangsverein zum 70-jährigen Vereinsjubiläum und für alle + Mitglieder

Dienstag, 17. Oktober – Hl. Ignatius von Antiochien

17.30 **Langenerling:** Oktoberrosenkranz und Beichtgelegenheit

18.00 **Langenerling:** Messfeier - Monatsgottesdienst für die Verstorbenen der Pfarrei:

2003 Anna Müller	2010 Hannelore Gruber
2006 Anna Fahrner	2015 Hermann Zellmer
2006 Hermann Altweck	2017 Heribert Grundner
2007 Anton Ziegler	2021 Rosa Grundner
2008 Wilhelm Fahrner	2022 Rosa Kienlein

Mittwoch, 18. Oktober – Hl. Lukas

17.30 **Gailsbach:** Oktoberrosenkranz

18.00 **Gailsbach:** Messfeier - für alle lebenden und + Pfarrangehörigen

Donnerstag, 19. Oktober

17.30 **Hagelstadt:** Oktoberrosenkranz

18.00 **Hagelstadt:** Messfeier (m. Orgel) - für alle lebenden und + Pfarrangehörigen

*Wäre das Wort „Danke“ das einzige Gebet,
das du je sprichst, so würde es genügen.*

Meister Eckhart (1260-1328)

22. Oktober 2023

**29. Sonntag
im Jahreskreis**

Lesejahr A

1. Lesung: Jesaja 45,1.4-6

2. Lesung:

1. Thessalonicher 1,1-5b

Evangelium:

Matthäus 22,15-21



Ulrich Loose

» Jesus aber erkannte ihre böse Absicht und sagte: Ihr Heuchler, warum versucht ihr mich? Zeigt mir die Münze, mit der ihr eure Steuern bezahlt! Da hielten sie ihm einen Denar hin. Er fragte sie: Wessen Bild und Aufschrift ist das? Sie antworteten ihm: Des Kaisers. Darauf sagte er zu ihnen: So gebt dem Kaiser, was dem Kaiser gehört, und Gott, was Gott gehört! «

Missio-Kollekte

Samstag, 21. Oktober

- 17.30 **Hagelstadt:** Oktoberrosenkranz und Beichtgelegenheit
- 18.00 **Hagelstadt:** VAG/Messfeier (m. Orgel) - Marianne Berger für + Eltern und Angehörige / Ingrid Limmer für + Mutter Helene Müller zum Stg. */ Margot Heigl für + Eltern und Bruder *
- 18.30 **Gailsbach:** Oktoberrosenkranz
- 19.00 **Gailsbach:** VAG/Messfeier (m. Orgel) - Helene Lehner für + Inge Lowag

Sonntag, 22. Oktober

- 08.15 **Langenerling:** Messfeier - Geschwister Müller für + Eltern Anna und Paul Müller / Familie Voit für + Angehörige *
- 09.30 **Hagelstadt:** Messfeier (m. Orgel) - Anna Schoss für + Eltern / Sabine Karl für + Großmutter Therese Blüml zum Stg. *
anschließend „Kirchencafe“ im Pfarrsaal

**NÄCHSTEN
LIEBE
DIE BLEIBT**

KOLLEKTE
22. OKT. 2023

missio-hilft.de

Dienstag, 24. Oktober

- 16.30 **Langenerling:** Bürostunde im Pfarrheim bis 17.15 Uhr
17.30 **Langenerling:** Oktoberrosenkranz und Beichtgelegenheit
18.00 **Langenerling:** Messfeier - für alle lebenden und + Pfarrangehörigen

Mittwoch, 25. Oktober

- 17.30 **Gailsbach:** Oktoberrosenkranz
18.00 **Gailsbach:** Messfeier - für alle lebenden und + Pfarrangehörigen

Donnerstag, 26. Oktober

- 17.30 **Hagelstadt:** Oktoberrosenkranz
18.00 **Hagelstadt:** Messfeier (m. Orgel) - für alle lebenden und + Pfarrangehörigen

30. SONNTAG IM JAHRESKREIS

29. Oktober 2023

30. Sonntag im Jahreskreis

Lesejahr A

1. Lesung: Exodus 22,20-26

2. Lesung:

1. Thessalonicher 1,5c-10

Evangelium:

Matthäus 22,34-40



Ulrich Loose

» Er antwortete ihm: Du sollst den Herrn, deinen Gott, lieben mit ganzem Herzen, mit ganzer Seele und mit deinem ganzen Denken. Das ist das wichtigste und erste Gebot. Ebenso wichtig ist das zweite: Du sollst deinen Nächsten lieben wie dich selbst. An diesen beiden Geboten hängt das ganze Gesetz und die Propheten. «

Samstag, 28. Oktober – Hl. Simon und Hl. Judas

- 17.00 **Langenerling:** VAG/Messfeier – Feuerwehr Langenerling für die + Mitglieder, Kameradinnen und Kameraden / Familie Hubert Freymüller für + Angehörige *
- 17.30 **Hagelstadt:** Oktoberrosenkranz; keine Beichtgelegenheit
18.00 **Hagelstadt:** VAG/Messfeier (m. Orgel) - für + Anton Haimerl von ehemaliger Nachbarin

Sonntag, 29. Oktober

- 08.15 **Langenerling:** kein Gottesdienst
09.30 **Hagelstadt:** Messfeier (m. Orgel) - Ulrike Riedhammer
für + Vater Karl Ruscheinski zum 100. Geburtstag und + Ida
Ruscheinski
-

Vorschau der Gottesdienstordnung an Allerheiligen

Mittwoch, 01. November

- 08.15 **Langenerling:** Messfeier
09.30 **Hagelstadt:** Messfeier
13.00 **Langenerling:** Andacht für die Verstorbenen; anschließend
Gräbersegnung
14.30 **Hagelstadt:** Dreifaltigkeitskirche - Andacht für die
Verstorbenen; anschließend Gebetsprozession zum Friedhof
und Gräbersegnung

Donnerstag, 02. November

- 08.00 **Hagelstadt:** Messfeier
17.30 **Gailsbach:** Allerseelenrosenkranz
18.00 **Gailsbach:** Messfeier; anschließend Gräbersegnung und Gebet
für die Verstorbenen
-

*/Die Stipendien des Mitgedenkens werden an die Bischöfliche
Administration weitergeleitet.

Alle Pfarrangehörigen sind herzlich zum Mitbeten des Oktober-
rosenkranzes eingeladen.

Die Eltern, deren Kinder in 2024 zur ersten hl. Kommunion gehen
werden, sind herzlich zum Elternabend am Dienstag, 17. Oktober 2023
um 19.30 Uhr im Pfarrsaal Hagelstadt eingeladen.

Wer von den Mädchen und Buben der 5. Klassen gefirmt werden möchte, kann sich bis 29. Oktober 2023 dazu anmelden. Das Anmeldeformular kann nach einem Gottesdienst in der Sakristei abgeholt werden (in Hagelstadt oder Langenerling).

Am Sonntag, den 22. Oktober 2023 findet nach dem Gottesdienst im Pfarrsaal Hagelstadt das **Kirchencafe** statt. Es gibt Kaffee und selbstgemachte Kuchen. Der Erlös wird einem sozialen Projekt gespendet. Auf Ihr Kommen freut sich der Pfarrgemeinderat Hagelstadt-Langenerling.

Die Langenerlinger Ministranten laden ganz herzlich zu Ihrem „**Ministranten-Cafe**“ am Sonntag, den 01. Oktober 2023 von 13.00 – 16.00 Uhr im Pfarrheim Langenerling ein. Gerne kann auch Kuchen mitgenommen werden.

Die Ministranten freuen sich auf ein gemütliches Beisammensein.

Der nächste **Seniorenachmittag in Hagelstadt** ist am Dienstag, 10. Oktober 2023 um 14.00 Uhr im Pfarrsaal Hagelstadt.

Die nächsten **Seniorenachmittage in Langenerling** sind am Mittwoch, 27. September und Mittwoch, 25. Oktober 2023 um 14.00 Uhr im Pfarrheim Langenerling.

Frauenbund:

Der KDFB lädt ganz herzlich zum **Sternebasteln für die Aktion Sternstunden** am Samstag, den 14. Oktober 2023 um 13.30 Uhr im Pfarrheim Langenerling ein. Auch Nichtmitglieder und Kinder (ab 8 Jahren) sind herzlich willkommen.

Anmeldung bitte bei Magdalena Riedhammer Tel. 09453/1393 oder Handy 0160/960 75 48.

Spielgruppe (KDFB):

Jeden Mittwoch von 9.00 bis 11.00 Uhr treffen sich Mamas mit ihren Kleinkindern (ca. 1-3 Jahre) im Pfarrsaal Hagelstadt. Es wird gemeinsam gesungen, gebastelt, gespielt, Ausflüge gemacht und vieles mehr.

Nähere Infos bei Eichinger Andrea Tel. 0175/2611203, Schnabl Julia Tel. 0151/66194923 oder Eckmann Gaby Tel. 0170/5530737

Kinderchor:

Die Pfarrgemeinde möchte einen Kinderchor gründen. Eingeladen sind alle Kinder von der 1. bis zur 6. Klasse die Freude am Singen haben. Bei Interesse meldet euch bitte bis 29.10.2023 im Pfarrbüro unter Tel. 09453/7234.

Bücherei:

Am 20. Oktober 2023 um 19.00 Uhr lädt die Gemeindebücherei Hagelstadt sehr herzlich zur **Autorenlesung von Ludwig Pritscher** in den Räumen der Bücherei ein. Er erzählt was ihn bewogen hat seine Gedanken niederzuschreiben und liest aus seinem letzten Buch „60+“ – *nicht nur für „Oldies“*

Am 1. Freitag jeden Monats bringt Herr Pfarrer Pater Thomas unseren Kranken die Kommunion nach Hause. Interessenten möchten sich bitte im Pfarramt melden.

Das **Kirchgeld für 2023** bitte ich in den nächsten Wochen zu bezahlen. Bitte nutzen Sie dazu das Kuvert, das in Hagelstadt und Gailsbach in die Briefkästen aller Haushalte verteilt wird und in Langenerling in der Pfarrkirche zum Abholen ausliegt. Dieses kann dann in der Sakristei oder im Briefkasten des Pfarrhauses Hagelstadt abgegeben werden. Die Kirchgeldeinnahmen stehen der einzelnen Pfarrei ganz zur ortskirchlichen Verwendung zu.

Alternativ kann es auch an die jeweilige Kirchenstiftung überwiesen werden:

Hagelstadt und Gailsbach: Kath. Kirchenstiftung Hagelstadt bei der Raiffeisenbank Hagelstadt, IBAN: DE80 7506 9055 0000 3112 19

Langenerling: Kath. Kirchenstiftung Langenerling bei der Sparkasse Regensburg, IBAN DE85 7505 0000 0081 3752 63.

Es beträgt **jährlich** 1,50 € und ist von allen über 18 Jahre alten Katholiken mit Wohnsitz in der Pfarrei zu entrichten, sofern sie eigene Einkünfte oder Bezüge von mehr als 1.800 € im Jahr haben. Natürlich freuen wir uns auch, wenn Sie den Betrag mit einer kleinen Spende aufrunden wollen.

Wir gratulieren zum Geburtstag!

Herrn Munser Horst zum 85. Geburtstag.

Herrn Blabl Josef zum 90. Geburtstag.

Frau Mandl Barbara zum 101. Geburtstag.

Frau Schoss Anna zum 75. Geburtstag.

Frau Pöpl Maria zum 85. Geburtstag.

Wir gratulieren herzlich und wünschen Gottes Segen und gute Gesundheit für noch viele Jahre.

Weitere Nachrichten: www.hagelstadt-langenerling.de



So erreichen Sie uns

Pfarrbüro Hagelstadt

Tel. 09453/7234

H. Pfarrer Pater Thomas

Tel. 0151/68483873

E-Mail

hagelstadt@bistum-regensburg.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Sprechstunde Hr. Pfarrer:

Dienstag 8.00 - 10.00 Uhr

Donnerstag 16.30 – 17.15 Uhr

Freitag 8.00 - 10.00 Uhr

und nach telefonischer Vereinbarung

Vom 1.-3. Oktober 2023 vertritt mich in dringenden Fällen Herr Pfarrer Schober aus Thalmassing (Tel. 09453/7273)

Bürostunden im Pfarrheim Langenerling:

Dienstag, 26. September 2023, 10. und 24. Oktober 2023 von 16.30 – 17.15 Uhr

Impressum: Pfarrer Pater Thomas, Sudetenstr. 4, 93095 Hagelstadt